



Atelier Langue de bois & Novlangue

Objectif :

introduire les éléments de langage moderne et les tournures de manipulation particulièrement à l'œuvre dans la publicité, l'espace médiatique, le monde de l'entreprise, la politique

Méthode :

faire une présentation rapide des maux du langage et de la situation. Expliquer le concept de novlangue et des menaces qui en découlent. Proposer une liste de méthodes de manipulation du langage qui permet à chacun d'interagir. Faire un exercice de prise de parole sur un sujet comme : la recherche d'emploi, la présentation d'un "projet", faire un discours politique, etc.

Les catégories de mots :

sur la table on place un plateau avec les catégories que l'on remplit au fur et à mesure de la discussion. Pour chaque mot /expression on tente de décortiquer son sens, son usage, ses dangers, et trouver quels mots/expressions utiliser à la place

- Oxymores :

définition : rapprocher deux mots que le sens devrait éloigner

effets : atténue le sens premier des deux mots, détourne l'attention d'un aspect négatif de l'expression originelle

exemples : croissance négative, développement durable, croissance verte, flexi-sécurité, plan social, égalité des chances

- Pléonasmes :

définition : rapprocher deux mots qui ont en réalité le même sens

effets : tente de redonner un sens à un mot qui a été usé par l'usage, effet d'insistance, redonne du cachet à un mot

exemples : lien social, démocratie participative, tri sélectif

- Litotes :

définition : dire moins pour suggérer plus, expression qui suscite chez l'auditeur un sens beaucoup plus fort que l'idée exprimée

effets :

exemples :

- Euphémismes :

définition : utiliser une expression qui atténue l'effet de l'idée exprimée

effets : atténuer la dureté du mot original pour le rendre plus acceptable, banalisation, normalisation

exemples : sans domicile fixe, malentendant, personne de petite taille, mal-voyant, personne à mobilité réduite, personne en situation de handicap, reformer (pour tuer, éliminer en langage administratif)

- Hyperboles :

définition : exagérer l'expression d'une idée, caricaturer

effets : enjoliver la réalité d'une idée par une jolie formule, ou au contraire démonter une idée par une expression caricaturale

exemples : la révolution numérique, le choc de simplification, le régime de Damas, le régime de Vichy (mais jamais le régime de Paris ou le régime de Washington ?), le pouvoir d'achat

- Technicisation :

définition : désigner quelque-chose ou quelqu'un par son aspect technique

effets : met en valeur son utilité au détriment de son aspect négatif, la précision apportée peut apporter une modification par rapport au vrai mot original (par exemple hôtesse de caisse qui ne désigne pas tout à fait la même fonction que caissière)

exemples : hôtesse de caisse, technicien de surface, agent de nettoyage, frappe chirurgicale, dommages collatéraux

- Sigles/acronymes :

définition : utiliser un sigle à la place d'un vrai mot

effets : limiter ou modifier la compréhension des personnes ne connaissant pas le sigle

exemples : PLU, HLM, SDF, SMIC (facile = connus), FPGA, SAP, CAO, FAO, MAO, DSP, DAC, CAN, SPI, WFNO, EFL, BGA (ahah, plus dur !)

- Anglicismes :

définition : utilisation d'un mot anglais à la place d'un mot français

effets : donner une fausse idée du sens du mot, donner un côté neuf/jeune/dynamique

exemples : manager (à la place de chef), meeting (à la place de réunion), startup (à la place de jeune entreprise), call (à la place de rdv téléphonique)

- Mots détournés de leur sens initial :

définition : mots dont le sens ressenti a évolué au fur à mesure de leur usage, mots dont le sens du dictionnaire ne correspond plus au sens d'usage

effet : mots dont le sens initialement neutre devient péjoratif ou mélioratif. L'utilisation d'un mot en dehors de son sens premier conduit à un brouillage de la pensée. En général le mot détourné fait perdre du vocabulaire car il n'y a plus de mot pour désigner le sens initial (par exemple démocratie)

exemples :

- crise (pour parler d'un état permanent, et non temporaire)
- citoyen (comme adjectif, à la place de civique, dont le sens dépend du contexte)
- mondialisation (libre circulation des capitaux)

- démocratie (utilisé pour désigner le libéralisme ou le régime politique par l'élection de représentants, souvent utilisé comme prétexte pour aller faire la guerre)
- réformes (changer pour que rien ne change)
- innovations (pareil)
- liberté (restreint à la notion de choix/vote, si ça continue un jour la liberté et la sécurité voudront dire la même chose)
- projet (pour parler d'une occupation de la vie ou d'un contrat avec un client)
- communauté internationale (pour désigner les 28 pays de l'OTAN)
- souverainisme, protectionnisme, (pour désigner la Corée du Nord ou le IIIe Reich)
- populiste, populisme (à la place de démagogue, démagogique)
- progrès (restreint à l'amélioration et au raffinement technique et scientifique)

jeu à faire : sur la base de quelques mots choisis, chacun donne son ressenti, puis on regarde la définition

- Anglicismes :

définition : utilisation d'un mot anglais à la place d'un mot français

effets : donner une fausse idée du sens du mot, donner un côté neuf/jeune/dynamique

exemples : manager (à la place de chef), meeting (à la place de réunion), startup (à la place de jeune entreprise), call (à la place de rdv téléphonique)

- Simplification du langage :

définition : utilisation de mots simples et généraux à la place d'un mot précis et dont le sens est plus fort (en particulier les adjectifs)

effet : réduit la capacité de penser et de réfléchir car les mots disponibles deviennent plus pauvres en sens

exemples : sympa, intéressant, cool, nul

jeu à faire : ne plus utiliser ces mots en les remplaçant par des mots plus forts et plus précis

jeux à proposer :

- lecture de discours politiques sans connaître l'auteur
- discours impro avec cartes
- lettre de non-candidature
- détournement de sigles
- rédiger une fiche de poste pour un non-métier ou un non-stage